

2012 m. spalio 24 d. Landesgericht Feldkirch (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Armin Maletic, Marianne Maletic prieš lastminute.com GmbH ir TUI Österreich GmbH

(Byla C-478/12)

(2013/C 26/40)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Landesgericht Feldkirch

Pagrindinės bylos šalys

Ieškovai: Armin Maletic, Marianne Maletic

Atsakovės: lastminute.com GmbH, TUI Österreich GmbH

Prejudicinis klausimas

Ar 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo ⁽¹⁾ (toliau — Reglamentas (EB) Nr. 44/2001) 16 straipsnio 1 dalis, kuria pagrindžiama vietos, kurioje yra nuolatinė vartotojo gyvenamoji vieta, teismo jurisdikcija, turi būti aiškinama taip, kad tais atvejais, kai kita sutarties šalis (šiuo atveju — buveinę užsienyje turinti kelionių pardavimo *agentė*) pasitelkia trečiąjį asmenį (šiuo atveju — buveinę nacionalinėje valstybėje turinčią kelionių *organizatorę*) ir abiem pareiškiami ieškiniai, Reglamento (EB) Nr. 44/2001 16 straipsnio 1 dalis taikoma ir trečiajam asmeniui, turinčiam buveinę nacionalinėje valstybėje?

⁽¹⁾ OL L 12, 2001, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42.

2012 m. spalio 25 d. Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Minister van Financiën prieš X BV

(Byla C-480/12)

(2013/C 26/41)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Minister van Financiën

Kita kasacinio proceso šalis: X BV

Prejudiciniai klausimai

1. a) Ar Muitinės kodekso ⁽¹⁾ 203 ir 204 straipsniai, skaitomi kartu su Muitinės kodekso įgyvendinimo nuostatų ⁽²⁾ 859 straipsniu (pirmiausia 859 straipsnio 2 dalies c punktu), turi būti aiškinami taip, kad (tik) pagal Muitinės kodekso įgyvendinimo nuostatų 356 straipsnio 1 dalį nustatyto termino praleidimas lemia ne skolą muitinei, atsirandančią dėl prekių paėmimo iš muitinės priežiūros pagal Muitinės kodekso 203 straipsnį, bet skolą muitinei, atsirandančią pagal Muitinės kodekso 204 straipsnį?
- b) Ar siekiant teigiamai atsakyti į pirmąjį klausimą būtina, kad suinteresuotieji asmenys pateiktų muitinės įstaigoms informaciją apie priežastis, dėl kurių buvo praleistas terminas, arba kad jie bent paaiškintų muitinei, kur prekės buvo per laikotarpį nuo Muitinės kodekso [įgyvendinimo nuostatų] 356 straipsnyje nustatyto termino pabaigos iki to momento, kai jos faktiškai buvo pateiktos paskirties muitinės įstaigai?
2. Aš Šeštoji direktyva ⁽³⁾, pirmiausia jos 7 straipsnis, turi būti aiškinama taip, kad pridėtinės vertės mokestis tampa mokėtiniu, kai skola muitinei atsiranda tik pagal Muitinės kodekso 204 straipsnį?

⁽¹⁾ 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2913/92, nustatantis Bendrijos muitinės kodeksą (OL L 302, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 4 t., p. 307).

⁽²⁾ 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2454/93, išdėstantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas (OL L 253; p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 6 t., p. 3).

⁽³⁾ 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyva 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23).

2012 m. spalio 29 d. Grondwettelijk Hof (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Pelckmans Turnhout NV prieš Walter Van Gestel Balen NV ir kt.

(Byla C-483/12)

(2013/C 26/42)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Grondwettelijk Hof

Pagrindinės bylos šalys

Ieškovė: Pelckmans Turnhout NV

Atsakovės: Walter Van Gestel Balen NV, Walter Van Gestel NV, Walter Van Gestel Lifestyle NV, Walter Van Gestel Schoten NV

Prejudicinis klausimas

Ar Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnio 3 dalyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 ir 21 straipsniuose, kartu taikant šios Chartijos 15 ir 16 straipsnius bei Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 34–36, 56 ir 57 straipsnius, įtvirtintą lygybės principą reikia aiškinti taip, kad juo draudžiamos tokios nuostatos, kaip antai 2006 m. lapkričio 10 d. Įstatymo dėl prekybos, amatų ir paslaugų teikimo vietų darbo laiko 8, 9, 16 ir 17 straipsniai, nes juose nustatytas įpareigojimas numatyti vieną savaitinę poilsio dieną:

- i) netaikomas geležinkelio stotyse arba viešųjų transporto įmonių padaliniuose įsisteigusiems verslo subjektams, pardavimui oro uostuose ir jūrų uostų teritorijose, skirtose tarptautiniams maršrutams, ir pardavimui degalinėse arba greitkelių teritorijose esančiuose padaliniuose, tačiau taikomas kitose vietose įsisteigusiems verslo subjektams,
- ii) netaikomas verslo subjektams, prekiaujantiems tokiais produktais kaip laikraščiai, žurnalai, tabakas ir rūkymo reikmenys, telefono kortelės ir nacionalinės loterijos produktai, vaizdo bei garso kūrinių ir vaizdo žaidimų laikmenos, taip pat ledai, tačiau taikomas kitais produktais prekiaujantiems verslo subjektams,
- iii) taikomas tik mažmeninėje prekyboje, t. y. vartotojams parduodančioms įmonėms, tačiau netaikomas kitiems verslo subjektams,
- iv) bent jau verslo subjektus, kurie veikla verčiasi fiziniame pardavimo vietoje tiesiogiai bendraudami su vartotoju, riboja daug labiau nei verslo subjektus, kurie veikla verčiasi prekiaudami internetu arba galbūt taikydami kitus nuotolinės prekybos būdus?

2012 m. spalio 31 d. *Rechtbank 's-Gravenhage* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Georgetown University prieš Octrooicentrum Nederland*, veikiantį NL *Octrooicentrum* pavadinimu

(Byla C-484/12)

(2013/C 26/43)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank 's-Gravenhage

Pagrindinės bylos šalys

Ieškovas: *Georgetown University*

Atsakovas: *Octrooicentrum Nederland*, veikiantis NL *Octrooicentrum* pavadinimu

Prejudiciniai klausimai

1. Ar tuomet, kai vienu galiojančiu pagrindiniu patentu saugomi keli produktai, 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 469/2009 ⁽¹⁾ dėl medicinos produktų papildomos apsaugos liudijimo, ypač jo 3 straipsnio c punktu, draudžiama išduoti pagrindinio patento savininkui liudijimą kiekvienam saugomam produktui?
2. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas: kaip reikia aiškinti Reglamento Nr. 469/2009 3 straipsnio c punktą tuo atveju, kai vienu galiojančiu pagrindiniu patentu saugomi keli produktai ir paraiškos liudijimui, kuris skirtas vienam iš šiuo pagrindiniu patentu saugomam produktui (A), gauti padavimo momentu dar nebuvo išduoti liudijimai kitiems tuo pačiu pagrindiniu patentu saugomiems produktams (B, C), tačiau pagal tas paraiškas liudijimai produktams (B, C) buvo išduoti prieš priimant sprendimą dėl paraiškos išduoti liudijimą pirmajam produktui (A)?
3. Ar atsakymui į pirmesnę klausimą svarbu tai, ar paraiška liudijimui, kuris skirtas vienam iš pagrindiniu patentu saugomų produktų (A), gauti buvo paduota tą pačią dieną kaip ir paraiškos dėl kitų tuo pačiu pagrindiniu patentu saugomų produktų (B, C)?
4. Jei atsakymas į pirmąjį klausimą būtų teigiamas: ar galima išduoti liudijimą galiojančiu pagrindiniu patentu saugomam produktui, jeigu kitam tuo pačiu pagrindiniu patentu saugomam produktui anksčiau jau buvo išduotas liudijimas, tačiau paraiškos teikėjas jo atsisako, kad, remdamasis tuo pačiu pagrindiniu patentu, galėtų gauti naują liudijimą?
5. Jeigu atsakymui į pirmesnę klausimą svarbu, ar atsisakymas turi atgalinio veikimo galią: ar atsisakymo atgalinis veikimas reglamentuojamas pagal Reglamento Nr. 469/2009 14 straipsnio b punktą ar pagal nacionalinę teisę? Jeigu atsisakymo atgalinis veikimas reglamentuojamas pagal Reglamento Nr. 469/2009 14 straipsnio b punktą: ar šią nuostatą reikia aiškinti taip, kad atsisakymas turi atgalinio veikimo galią?

⁽¹⁾ OL L 152, p. 1.

2012 m. spalio 31 d. *College van Beroep voor het Bedrijfsleven* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Gesellschaft T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer prieš Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie*

(Byla C-485/12)

(2013/C 26/44)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

College van Beroep voor het Bedrijfsleven